



„Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn - etap II”

Numer umowy: RPOP.05.01.00-16-0015/17-00

IPM: 450: 45025: 4308-2102,26

UMOWA

IPM.042-d.8.2020 4308-1132,56

zawarta w dniu 18.05.2020 w Kędzierzynie-Koźlu pomiędzy:

Gminą Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 7492055601, REGON: 531412912, reprezentowaną przez:

Sabiną Nowosielską – Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle, zwaną dalej Zamawiającym,

a

Andrzejem Doboszem, prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą dobosz.studio Andrzej Dobosz, z siedzibą w 61-127 Poznań, ul. Bydgoska 2/3F, NIP: 6692270114, REGON: 300706937, zwanym dalej Wykonawcą,

łącznie zwanymi Stronami,

o następującej treści:

Umowę wpisano do rejestru umów Urzędu Miasta

w dniu 22.05.2020 pod nr NW58/05/IPM/2020

3.234,80

W oparciu o przeprowadzone w trybie zapytania ofertowego postępowanie na opracowanie merytorycznego oraz zaprojektowanie graficzne nalep na tablice informacyjno-edukacyjne, które stanowić będą interaktywną ścieżkę przyrodniczo-edukacyjną, rozstrzygnięte w dniu 23.04.2020 r. została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1.

PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do opracowania merytorycznego oraz zaprojektowania graficznego nalep na tablice informacyjno-edukacyjne, które stanowić będą wyposażenie interaktywnej ścieżki przyrodniczo-edukacyjnej.
2. Przedmiot umowy obejmuje:
 - 1) opracowanie merytoryczne treści 6 nalep, w tym 5 nalep dotyczących bioróżnorodności występującej na terenie plant w Kędzierzynie-Koźlu (jedna o mszakach i grzybach, jedna dotycząca pachnicy dębowej, jedna przedstawiająca ptaki oraz dwie dotyczące drzew) i jednej nalepy dotyczącej bioróżnorodności występującej na terenie gminy Ujazd (ogólny opis bioróżnorodności występującej na terenie gminy);
 - 2) zaprojektowanie graficzne sześciu nalep; projekt graficzny powinien zawierać: zdjęcia występujących gatunków roślin i zwierząt, nazwę projektu, logotypy, kody QR;
 - 3) przygotowanie plików graficznych do zamieszczenia na stronach internetowych (5 dla Kędzierzyna-Koźla i 1 dla Ujazdu). Pliki w postaci pdf powinny zawierać opisy występujących gatunków roślin i zwierząt, zdjęcia, logotypy, nazwę projektu.
3. Wykonawca wykona przedmiot umowy z zachowaniem następujących wymagań:
 - 1) Wymagania techniczne: wymiary nalepy: 94 x 64 cm, układ poziomy; rozdzielczość 300 DPI; pliki w postaci pdf;
 - 2) Wymagania graficzne: ozdobna czcionka; zdjęcia w pełnym kolorze; logotypy w pełnym kolorze; oznakowanie unijne w pełnym kolorze umieszczone wraz z nazwą projektu na dole nalepy;
 - 3) Wykonawca użyje profesjonalnego programu graficznego, dla którego posiada aktualną licencję.
4. Zamawiający przekaże Wykonawcy za pośrednictwem poczty elektronicznej niezbędne logotypy (logo miasta Kędzierzyn-Koźle oraz herb Gminy Ujazd w postaci pdf) oraz opracowania w postaci inwentaryzacji przyrodniczej plant w Kędzierzynie-Koźlu oraz inwentaryzację przyrodniczą gminy

h

h
F



Ujazd, jako materiał pomocniczy do opracowania przedmiotu umowy, w dniu podpisania niniejszej umowy.

5. Wykonawca oświadcza, że realizując przedmiot umowy będzie stosował się do wytycznych podręcznika wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji, dostępnych pod linkiem:

https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/media/49353/Podrecznik_wnioskodawcy_i_beneficjenta_210717.pdf

§ 2.

TERMIN WYKONANIA PRZEDMIOTU UMOWY

1. Umowa będzie realizowana przez 4 dni kalendarzowe licząc od dnia jej zawarcia.
2. Za datę wykonania przedmiotu umowy uznaje się datę zrealizowania przez Wykonawcę wszystkich prac określonych w § 1 niniejszej umowy.

§ 3.

WYNAGRODZENIE

1. Za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości 3 881,88 zł brutto (słownie: trzy tysiące osiemset osiemdziesiąt jeden zł i 88/100).
2. Wynagrodzenie płatne będzie po wykonaniu przedmiotu umowy na podstawie prawidłowo wystawionych przez Wykonawcę faktur VAT, w terminie 14 dni od dnia dostarczenia faktur do siedziby Zamawiającego i Partnera Projektu.
3. Wykonawca wystawi jedną fakturę na Zamawiającego (Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 749-20-55-601) w wysokości 3 234,90 zł (słownie: trzy tysiące dwieście trzydzieści cztery zł i 90/100) oraz jedną fakturę na partnera projektu (Gmina Ujazd, ul. Sławięcicka 19, 47-143 Ujazd, NIP: 756-18-78-270) w wysokości 646,98 zł (słownie: sześćset czterdzieści sześć zł i 98/100).

§ 4.

NALEŻYTA STARANNOŚĆ

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z najwyższą starannością, z zachowaniem terminów wykonania zamówienia określonych w umowie, zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, obowiązującymi polskimi normami i przepisami prawa.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednim sprzętem, oprogramowaniem i wiedzą i umiejętnościami, które użyje do wykonania przedmiotu niniejszej umowy.
3. W przypadku, gdy Wykonawca będzie realizował przedmiot umowy bez należytej staranności, niezgodnie z obowiązującymi przepisami, normami technicznymi lub niezgodnie z postanowieniami niniejszej umowy Zamawiający ma prawo:
 - 1) nakazać Wykonawcy zaprzestania wykonywania przedmiotu umowy, co nie będzie stanowiło uzasadnienia dla przedłużenia terminu realizacji;
 - 2) odstąpić od umowy w całości lub części z winy Wykonawcy;
 - 3) potrącić z wynagrodzenia Wykonawcy należności z tytułu kar umownych.

§ 5.

PODWYKONAWSTWO

1. Wykonawca może zrealizować zakres umowy korzystając z pomocy podwykonawców.
2. W przypadku powierzenia wykonania części przedmiotu umowy osobom trzecim, Wykonawca bierze odpowiedzialność za ich należyte wykonanie zgodnie z warunkami niniejszej umowy, normami i obowiązującymi przepisami.

§ 6.

ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY

1. Odbiór opracowań składających się na przedmiot umowy nastąpi za pomocą poczty elektronicznej na adres: promocja@kedzierzynkozle.pl. W przypadku, gdy rozmiar plików uniemożliwi przekazanie za pomocą poczty elektronicznej, Wykonawca prześle przedmiot umowy za pomocą strony www.wetransfer.pl.
2. Potwierdzeniem odbioru przedmiotu umowy będzie protokół odbioru podpisany przez Strony umowy.
3. Jeżeli przekazany przedmiot umowy będzie posiadał wady lub usterki Wykonawca zobowiązany jest w terminie 1 dnia:
 - 1) usunąć te wady lub usterki na własny koszt;
 - 2) przekazać Zamawiającemu przedmiot umowy wolny od tych wad i usterek z pisemnym wyjaśnieniem o sposobie i miejscu dokonania korekt i poprawek.
4. Jeżeli przedmiot umowy nadal będzie budził zastrzeżenia, Zamawiający w terminie 1 dnia złoży Wykonawcy pisemne oświadczenie, w którym stwierdzi wedle swego wyboru, że:
 - 1) odstępuje od umowy, albo
 - 2) odbiera przekazany przedmiot umowy z wadami i usterkami i obniża jednocześnie wynagrodzenie Wykonawcy, przy czym obniżenie tego wynagrodzenia nie może być wyższe niż 30 % kwoty wskazanej w § 3 ust. 1.

§ 7.

SPOSÓB REPREZENTACJI I POROZUMIEWANIA SIĘ

1. Do realizacji i rozliczenia niniejszej umowy oraz kontaktów z Wykonawcą ustanawia się Kingę Łażniowską – zastępcę Kierownika Biura Informacji i Promocji Miasta, email: kinga.lazniowska@kedzierzynkozle.pl, tel. 77 40 34 497.
2. Do realizacji niniejszej umowy i kontaktów z Zamawiającym ustanawia się
3. Strony zobowiązują się do niezwłocznego powiadamiania się pośrednictwem email o przeszkodach w wypełnianiu zobowiązań wynikających z zapisów niniejszej umowy.
4. Wszelka korespondencja sporządzana będzie w języku polskim i doręczana za pośrednictwem poczty elektronicznej.

§ 8.

KARY UMOWNE

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w następujących przypadkach i wysokościach:
 - 1) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy, dla którego w umowie określono termin wykonania – 0,3 % kwoty wynagrodzenia, wskazanej w § 3 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia następnego po upływie terminu określonego w umowie;

- 2) za odstąpienie przez Zamawiającego do umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca – w wysokości 20 % kwoty określonej w § 3 ust. 1.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie przez Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający – w wysokości 20 % kwoty określonej w § 3 ust. 1., z wyjątkiem sytuacji określonej w § 10 ust. 1 pkt 4).

§ 9.

PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca oświadcza, że opracowania i projekty graficzne składające się na przedmiot umowy będą stanowiły utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Z dniem odbioru przedmiotu umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy bez ograniczeń, w tym na następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalenia i zwielokrotnienia w całości lub w części poprzez wytwarzanie egzemplarzy utworu jakąkolwiek techniką (w tym drukarską i cyfrową);
 - 2) w zakresie rozpowszechniania poprzez publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w czasie i miejscu przez siebie wybranym, w szczególności przez wprowadzanie do pamięci komputera i umieszczanie w sieci internetowej;
 - 3) w zakresie obrotu oryginałem lub egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy;
 - 4) korzystania na własny użytek.
3. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego prawa zależnego tj. rozporządzania i korzystania z utworów zależnych w stosunku do utworów wskazanych w § 1.
4. Wykonawca oświadcza, że przekazany przedmiot umowy nie narusza praw osób trzecich.
5. W przypadku gdyby osoby trzecie wystąpiły przeciwko Zamawiającemu z roszczeniem z tytułu naruszenia praw autorskich lub praw pokrewnych, Wykonawca weźmie na swój koszt udział w ewentualnym procesie sądowym i zwolni Zamawiającego z wszelkich zobowiązań wobec takiej osoby trzeciej, a także zwróci mu wszelkie uzasadnione i udokumentowane wydatki poniesione w związku z takimi roszczeniami. Zamawiający zobowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Wykonawcę o roszczeniach osób trzecich.

§ 10.

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy w całości lub w części w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. Zamawiający może odstąpić od umowy w szczególności w następujących przypadkach:
 - 1) jeżeli Wykonawca pozostaje w zwłoce dłuższej niż 5 dni w wykonaniu przedmiotu umowy;
 - 2) w przypadku wadliwego wykonania przez Wykonawcę zobowiązań umownych, a w szczególności nieusunięcie we wskazanym terminie stwierdzanych wad lub usterek;
 - 3) jeżeli przedmiot umowy wraz ze zgłoszeniem usunięcia wskazanych wad i usterek w dalszym ciągu będą posiadały wady i usterek.
2. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze stron w całości lub w części sporządza się i podpisuje protokół inwentaryzacji wykonania przedmiotu umowy.



„Partnerstwo na rzecz ochrony różnorodności biologicznej Gminy Kędzierzyn-Koźle, Gminy Ujazd oraz Nadleśnictwa Kędzierzyn - etap II”

Numer umowy: RPOP.05.01.00-16-0015/17-00

3. Jeżeli w terminie 5 dni od daty odstąpienia od umowy nie dojdzie do sporządzenia przez strony wspólnego protokołu wskazanego w ust. 3, Zamawiający sporządzi go samodzielnie i protokół ten będzie stanowił podstawę dokonania rozliczenia umowy między stronami.
4. Odstąpienie od umowy przez którąkolwiek ze stron powinno nastąpić na piśmie, w terminie 7 dni od dnia powzięcia wiadomości o przyczynie odstąpienia wraz z pisemnym uzasadnieniem odstąpienia.

§ 11.

ZMIANA UMOWY

1. Strony przewidują możliwości zmiany umowy.
2. Zmiana terminu wskazanego w umowie może nastąpić w przypadku wystąpienia okoliczności lub zdarzeń uniemożliwiających realizację w wyznaczonym terminie przedmiotu umowy bez usunięcia bądź likwidacji powyższych okoliczności lub zdarzeń niezależnych od stron umowy, których wystąpienia nie można było przewidzieć w dniu zawarcia umowy. Warunkiem zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy jest pisemne stwierdzenie przez Zamawiającego konieczności takiej zmiany.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
4. W przypadku wystąpienia okoliczności uzasadniającej zmianę terminu wykonania umowy leżącej po stronie Wykonawcy Zamawiający wydłuży termin wykonania umowy o liczbę dni, którą uzna za uzasadnioną, na pisemny wniosek Wykonawcy, dokumentujący wystąpienie okoliczności powodującej tę zmianę.

§ 12.

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Ewentualne spory mogące wyniknąć z treści umowy rozstrzygać będzie sąd powszechny właściwy z uwagi na siedzibę Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

Wykonawca

Amolna Dobson

Zamawiający

PREZYDENT MIASTA

Sabina Nowosielska

Kierownik
Biura Informacji i Promocji Miasta

Teresa Głuszek

Zup Skarbnika Miasta
Kędzierzyn-Koźle
Główny Księgowy
Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle

Tadeusz Orlik

14.05.2020

Niniejszy dokument nie budzi
zastężeń pod względem
formalno-prawnym

RADCA PRAWNY

data

profi

2020.05.14 / 5.190